



有能力的人，處處給人方便；無能力的人，處處給人為難。

星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

# 人間福報

The Merit Times  
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple(I.B.P.S.)  
3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745  
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944  
E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

## 星雲禪話

### 無上福田僧

文/星雲大師

曹山本寂禪師的法嗣弟子曹山慧霞禪師，最初參禮曹山本寂禪師的時候，探問說：「什麼是佛陀的袈裟？」

曹山本寂禪師回答：「等你披上了，我才告訴你。」

慧霞禪師又問：「如果學人披上了之後，又是如何呢？」

曹山本寂禪師淡淡地說：「那你就無上的福田僧了。」

慧霞禪師問說：「那麼，和尚您有披過嗎？」

曹山本寂禪師微微一笑，說：「老僧我現在還披不得啊！」

慧霞禪師疑惑地問：「要到什麼時候才披得呢？」

曹山本寂禪師說：「等你披得的時候，我自然就能披得了。」

慧霞禪師言下有悟，從此留在曹山本寂禪師的座下參學，並得到本寂禪師的法要。

佛制的袈裟，是出家的服飾，包括安陀會（即五條衣）、鬱多羅僧（即七條衣）、僧伽梨（即大衣，以九條至二十五條製成），稱為「三衣」，總稱為「福田衣」。

袈裟，是以一塊一塊的布做成，就像田地一樣。衣上一塊一塊的田地，象徵著披了以後，能作眾生的福田，能開導眾生，能服務眾生，是接受眾生植福的地方。故有偈云：「僧寶清淨不思議，身披如來福田衣；堪作人天功德主，堅持戒行學無為。」

比丘一般在禮拜、課誦、修持的時候，都披著入眾衣（七條大衣），沒有披最高的祖衣（二十五條大衣），因為這只有方丈大和尚才會披著。慧霞禪師問曹山本寂，有披無上福田衣嗎？這是當然的，因曹山本寂早已是方丈大和尚，但是他還有所等待，等待大家都能悟道，所以說「等你披得的時候，我自然就能披得了。」平常心，才是無上福田啊！

# 星雲大師獲國學終身成就獎

【本報綜合報導】中國文化院、北京三智文化書院共同主辦的「第二屆中國陽明心學高峰論壇」開幕式暨各地分論壇啓動儀式在中國大陸北京舉行。18日晚上，論壇舉行主題為「走進心時代」的中國國學頒獎晚會，將「中國國學終身成就獎」贈予一生弘揚中華傳統文化不遺餘力的佛光山開山星雲大師。

頒獎典禮上，中國文化院祕書長張武代表中國文化院院長許嘉璐宣讀頒獎詞並頒獎。頒獎詞中寫道：「佛語無言，星雲大師卻用千言萬語，宣傳中國宗教沒有戰爭、佛教沒有國界，一生不遺餘力傳播融合儒、釋、道三教合流的中華國學，淨化人心，心心相應；萬事無相，卻家事、國事、天下事。事事關心，事事默契，在平凡中非凡！」

張武表示，星雲大師是中國佛教的奇蹟，創造的是人類的奇蹟，星雲大師獲得「中國國學終身成就獎」，是實至名歸。

一襲僧衲，數十年來講經說法，著述立論，育才興學，慈悲濟世的星雲大師，去年獲得「第二屆全球華人國學大典」中「海外影響力」人物類大獎的肯定，大會讚譽星雲大師「宣揚善的力量，讓世人感受人性良知之可貴。將佛家真義與中華文化、人類共同價值相融通」。

12歲即步入佛門的星雲大師，1967年在台灣創建佛光山，倡導人間佛教，在70多個國家地區開辦學校、寺院、公益機構，深得社會各界人士尊崇。

星雲文化教育公益基金會祕書長張靜之



代表星雲大師領獎，她感謝組委會、許嘉璐給予星雲大師「中國國學終身獎」的榮譽，張靜之轉達星雲大師對其他獲獎嘉賓的祝賀，感謝大家為弘揚中華傳統文化所做的努力與貢獻。

### 耄耋之年 無私貢獻力量

張靜之說，星雲大師一生致力於中華傳統文化的弘揚與傳播，現在，已至耄耋之年的星雲大師，仍堅持走在傳播中華傳統文化的道路上，為中華傳統文化的發揚光大發揮餘熱，貢獻力量。

第二屆中國陽明心學高峰論壇，主題為「喚醒良知、真學實修」，三個分論題為「明良知，仁之端，赤子心」、「事上磨，動中靜，求諸己」、「辨善惡，致良知

「第二屆中國陽明心學高峰論壇」18日舉行國學頒獎典禮，典禮主持人宣布星雲大師獲得中國國學終身成就獎。

圖/星雲文化教育公益基金會提供

，去遮蔽」。

論壇邀請政府領導、海內外陽明學研究專家、各行業知名企業家近150人，其中大陸國內學者33名，海外學者9名，企業家20名，及其他書院代表和各地教育人士，近千人參與。

論壇中發表丁酉中國百家書院聯合宣言、公布企業家踐行陽明心學倡議書，並且舉辦「走進心時代」國學頒獎晚會等系列活动，讓陽明學深入人心，並能夠落實在生活之中。

## 多元宗教團體聯誼 西來寺共唱感恩



▲亞凱迪亞市的多元宗教團體在Holy Angels天主教堂舉行感恩節活動，邀請佛光山西來寺共襄盛舉，圖為佛光鼓樂團的開場表演。

圖/佛光山西來寺提供

►西來寺的法師，以及佛光青少年交響樂團、鼓樂團、佛光會員，與現場嘉賓合影。

【人間社記者真裕洛杉磯報導】亞凱迪亞市的多元宗教團體，20日在Holy Angels天主教堂舉行「將感恩獻給我們的信仰」（Giving Thanks for our Families of Faith）感恩節活動，佛光山西來寺受邀參與。其中，佛光青少年交響樂團演奏〈奇異恩典〉（Amazing Grace），更讓與會來賓感動落淚。

佛光山西來寺滿貫法師、知行法師、知宣法師帶領國際佛光會洛杉磯協會亞市、蒙市、西來、河濱等分會，以及佛光青少年交響樂團、佛光鼓樂團近20人參加。

佛光鼓樂團氣勢雄渾的演出，為活動揭開序幕。河濱分會會員Jane和Elyne帶領大家演唱〈悉達多音樂劇〉歌曲〈We Are One〉，佛光青少年交響樂團演奏〈奇異



恩典）等3首樂曲，共同展現包容精神。

亞凱迪亞公理會教堂的牧師感動地表示，佛教團體能夠在Holy Angels教堂演出天主教歌曲，是充分表現了愛與尊重，令人動容。

各宗教團體以唱歌、朗誦等方式，來表現「感恩」的主題。基督教信徒Pat Valentino分享時提到，得知妻子罹癌後，憑藉信仰和親友的支持，幫助他們度過困境；巴哈伊教The Licata Family和印度教Mrs. Ashwini皆帶領兒女，分別上台，用歌唱及祈禱表達感恩。

Holy Angels神父Kevin Rettig表示：「擁有一個和平團結的社區，是需要大家一起努力；我們不是旁觀者，而是身在其中努力的一員。」

## 監獄佈教16年 佛光人獲金舵獎

【人間社記者蔡招娣彰化報導】協助政府辦理青少年犯罪防治與教育工作的「中華民國觀護協會」，日前舉行第16屆金舵獎暨旭青獎選拔表揚活動，獲頒「犯罪矯治與更生保護類」金舵獎殊榮的國際佛光會中華總會監事洪金娥及其他25人，在台灣各團體代表見證下，接受致敬與道賀。

「監獄佈教16年，能獲得金舵獎的肯定，這是一朵我和受刑人用生命歷程灌溉的青蓮，能在高牆內茁壯綻開，對他們是鼓勵；於我，更是邁步向前的力量。」近50名透過台灣各地監所推薦參與監獄教誨的有功人員，最後脫穎而出的洪金娥表示，從平凡的家庭主婦走上監獄教誨，除了家人的支持，是信仰為她領路。

16年來她用星雲大師著作中的智慧，引

導受刑人反思生命，找到希望，「要感謝的人像天上繁星，我只能用努力做為仰望和報答。」

洪金娥說，是佛光山健全的支持體系，讓她更有力量鼓勵受刑人踏上更生之路。她感恩法師從旁指導，佛光會與慈悲基金會的長期教育培養，於監所內舉行的活動，更感謝佛光人的全力支持。

16年前洪金娥成為監所的宗教教化義工，2008年推廣《人間福報》入監所，10年中累積3008份，以清淨身心的篇章，激勵人心向善向上。2014年台中女子監獄遷建落成，在她極力爭取下，翌年舉行佛堂灑淨安座暨皈依典禮，有101名受刑人發願成佛子；2016年她陪伴100多名考生參與佛學會考，汲取佛陀智慧。

### 佛光新聞集錦

#### 台灣 佛光大辭典英譯培訓

佛光山人間佛教研究院主辦的《佛光大辭典》英譯計畫，日前舉行第5次人才培訓，人間佛教研究院國際組主任妙光法師擔任總召集人，最高學術顧問為美國柏克萊加州大學東亞語言與文化終身榮譽教授路易斯·蘭卡斯特（Lewis Lancaster）教授。培訓課程有工具書使用、技巧指導、禪宗名相翻譯，以及怎麼翻譯最適合，讓歐美人士能更便捷地使用《佛光大辭典》，以達到有效的學習。（王虹月）

#### 美國 布蘭提斯大學獲贈《圖典》

佛光山人間佛教研究院國際中心執行長妙光法師、佛光山波士頓三佛中心監寺覺謙法師等人，日前至麻州布蘭提斯大學（Brandeis University）贈送《世界佛教美術圖說大辭典》。與會者有圖書館代理館長Matthew Sheehy、宗教課教授Yu Feng、亞洲美術歷史系教授Aida Yuen Wong、波士頓三佛中心知深法師、國際佛光會波士頓協會督導田德玉伉儷、理事陳金蓮、Irene及林燕燕等人，現場多位學者表示，期盼未來有更多機會認識佛光山。（心信）

#### 馬來西亞 佛光人贈書到8校

國際佛光會馬來西亞南馬協會士古來第一、第二分會，日前至8所華文小學捐贈書籍，並與學校三好大使互動，傳遞善美思想。校長、老師和佛光會代表商討舉行各類有益的活動，讓同學身心健康、安心自在，同時引導學子把三好落實在生活中，一起奉行「三好運動」。（黃俊聞）

文/星雲大師

人生什麼時候當沉潛呢？

- 1 時運不濟時
- 2 遭謗批評時
- 3 蓄勢待發時
- 4 深入研究時
- 5 不流於俗時
- 6 發明心性時

## 沉潛

真珠沉潛於海底，寶藏沉潛於深山；是寶物，就不怕沉潛，愈是沉潛，愈能發光，愈發有未來。